

APMT QUETZAL

APM TERMINALS QUETZAL, SOCIEDAD ANONIMA

Recinto Portuario Quetzal Zona 1 Km 102.371 Autopista Puerto Quetzal San Jose Escuintla

PUERTO DE SAN JOSE, ESCUINTLA

TELEFONO: +502 7929-2900

NIT: 7848542-8



APM TERMINALS

ELECTRONIC INVOICE NUMBER

DATE

SERIE: FACE-63-G-001
NUMERO: 190000018542

06/02/2019

RAYOVAC GUATEMALA, S.A.

COLONIA SANTA ISABEL JOCOTALES Z. 6

GUATEMALA GUATEMALA
331961

VESSEL

VOYAGE

VOYAGE DATE

LINE

MOL PROSPERITY

855E

29/01/2019

TARIFA GENERAL XX GT

CONTAINER	LENGTH	STATUS	CONCEPTO	DATE FROM	DATE TO	DAYS	RATE	AMOUNT
MEDU5402303	20	HH	OCUPACION POR PESO IMPORT 20'	31/01/2019	07/02/2019	3	\$ 7.3920	\$ 22.18
TOTAL AMOUNT								\$ 22.18

REIMPRESION Autoriz.: 001882259548 www.gytcontinental.com.gt

8779 644203 06/02/2019 15 03 04 0013

ID PAGO 19006149

LLAVE 1230463141470

EF: 0.00 PR: 0.00

OB: 172.08 TOT: 172.08

Autorizaci=n No. : 95840159

Depositar a Cta: 066-0018617-1

A nombre de :

APM TERMINALS QUETZAL, S.A.

F.

APM TERMINALS QUETZAL, S.A.

R.R. DONNELLEY DE GUATEMALA, SOCIEDAD ANONIMA - P.BX 241-2699 NIT: 33196-6

BANCO G&T CONTINENTAL



ENCIÓN IVA

SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES

REMARKS COMPANY: GT065U ACTIVITY: ICS1010

MATURITY 06/02/2019

T.R.M USD 7.75849

LBB

CAE

b1692d086f6caaa126632780296089a9016ad0ac4d82b08bc8bb4ca0d0e1aa31



COMAR, S.A.
Avenida de La Reforma 9-00
Zona 9 Edificio Plaza
Panamericana Octavo Nivel
Guatemala, Guatemala
Tels.: 7955-7070 • 2300-3900

FACTURA
Serie PQ

Nº 034415

NIT: 104459-1

Fecha: 06-02-19 Nit: 331961
Nombre: Rayovac Guatemala, S.A.
Dirección: Colonia Santa Isabel Jocafales Zona 6

COMAR S.A.		COMERCIAL MARITIMA, SOCIEDAD ANONIMA	
CANT.	DESCRIPCION	TOTAL	
1		5.	
SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES		TOTAL. Q. 5	

MULTISERVICIOS GRAFICOS SEJTEL.: 2316-7327 NIT. 2523135-9 SERIE PQ. 10 M. DEL 30,001 AL 40,000
AUTORIZADO SEG. RES. No. 2018-1-61-539254 DE FECHA 01/10/2018, ESTA FACTURA VENCE EL 01/10/2020 O.P. 1809309

ORIGINAL: Cliente • DUPLICADO: Contabilidad

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT APM No. 50883

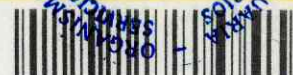
Lugar y fecha: Document Place and date:		Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:		Hora: Time:		Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter		Nombre: RAYOVAC GUATEMALA S.A							
TERRESTRE / LAND Tipo de Transporte: Type of Vehicle:		AEREO / AIR Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		MARITIMO / MARINE Nombre del Vapor: Vessel Name:		MOL PROSPERITY			
Placa: Registration plate:		Matrícula: Registration number:		No. de Viaje: Trip No.		Destino: Destination:			
Origen: Origin:		Procedencia: Point of Departure:		Guatimala VIROFLEX		Dosis: Dose:			
Tipo de Tratamiento / Type of treatment:		Químico utilizado: Chemical used:		ASPERSIÓN MARITIMA		10 gr/litro de agua			
Concentración: Concentration:		Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used:		0 m3		0			
Volumen tratado: Treated volume:		Tiempo de aeración: Ventilation period:		0 m3		0			
Tiempo de exposición: Exposure period:		Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units:		1 Contenedor 20		0			
Producto tratado: Product treated:		Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:		MEDU402303		0			
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:		Observaciones: Observations:		José Luis Godínez Orozco		ORGANISMO INTERNACIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA Terminal de Contenedores Quetzal SITC			
NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF		NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER							



02200000050883

00050883

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA		APM No. 50883	
COMPROBANTE DE PAGO			
INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH			
RECEIPT			
RAYOVAC GUATEMALA S.A		POR Q / FOR Q ***46.55	
CUARENTA Y SEIS CON 55/100 Quetzales		TIPO DE CAMBIO: 7.75849	
EN CONCEPTO DE: CAMIONES (6 equiv a 20") - ASP		EXCHANGE RATE:	
RECIBI DE: RECEIVED FROM: LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF: EN CONCEPTO DE: FOR: CANCELADO EN: PAID IN:		QUETZALES	
TCQ 06/02/2019			
EFFECTIVO/CASH:		BANCO/BANK:	
CREDITO/CREDIT: X			
CHECKE No./CHECK No.			
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE			
Jorge Mario de la Cruz Cristales			
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME		FIRMA / SIGNATURE	
		SELLO / SEAL	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST			
			
02200000050883			



02200000050883

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)